

# Technics

TAPE DECK

## RS-M260

OPERATING INSTRUCTIONS



Before operating this set, please read these instructions completely.

## IMPORTANT (FOR ENGLAND)

THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

BLUE: NEUTRAL      BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- \* The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- \* The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

If a 13-amp (B.S.1363) plug is used, a 3-amp fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 5-amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor or at the distribution board.

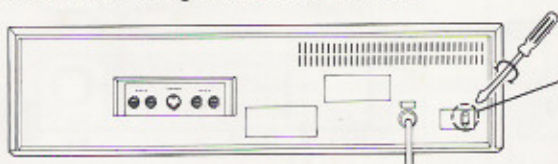
### NOTICE:

This apparatus was produced to B.S.800:1977

- 1**
- VOLTAGE ADJUSTMENT
  - SPÄNNINGSJUSTERING
  - REGLAGE DU VOLTAGE
- INSTELLING VAN DE NETSPANNING
  - INDSTILNING AF SPÆNDINGEN
- EINSTELLEN DER SPANNUNG
  - REGOLAZIONE DEL VOLTAGGIO

Preset power voltage: 240V for Australia and England, 220V for Europe

#### VOLTAGE SELECTOR



<ul style="list-style-type: none"> <li>• SETTING OF VOLTAGE SELECTOR</li> <li>• INSTÄLLNING AV SPÄNNINGSVÄLJAREN</li> <li>• REGLAGE DU SELECTEUR DE VOLTAGE</li> <li>• STAND VAN DE NETSPANNINGS SELEKTOR</li> <li>• SPÆNDINGSVÆLGERENS STILLING</li> <li>• EINSTELLUNG DES SPANNUNGSWAHLERS</li> <li>• REGOLAZIONE DEL SELETTORE DEL VOLTAGGIO</li> </ul>	 110V	 125V	 220V	 240V
<ul style="list-style-type: none"> <li>• LOCAL VOLTAGE</li> <li>• LOKAL SPÄNNING</li> <li>• TENSION LOCALE</li> <li>• PLAATSELIJKE NETSPANNING</li> <li>• DEN STEDLIGE NETSPÆNDING</li> <li>• ORTL. NETSPANNUNG</li> <li>• TENSIONE LOCALE</li> </ul>	AC: 100, 105, 110V 50-60 Hz	AC: 115, 117, 120, 125V 50-60 Hz	AC: 200, 210, 220V 50-60 Hz	AC: 225, 230, 240, 250V 50-60 Hz

- 2**
- ABOUT CASSETTE TAPE
  - OM KASSETTBAND
- LES CASSETTES
  - KASSETTE BAND
- OM KASSETTEBÅND
  - DIE CASSETTE
- NOZIONI CIRCA LE CASSETTE



Use standard cassette. Do not use this type.

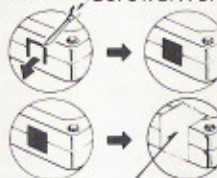
- 3**
- ACCIDENTAL-ERASE PREVENTION
  - SKYDD MOT OAVSIKTIG RADERING
- DISPOSITIF DE PREVENTION D'ENREGISTREMENT
  - VOORKOMEN VAN ABUSIEVELIJK UITWISSEN
  - BESKYTTELSE MOD SLETNING
- LÖSCHSCHUTZVORRICHTUNG
  - PREVENZIONE CANCELLAMENTO ACCIDENTALE



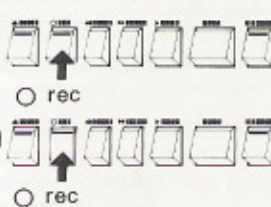
For side 1      Voor kant 1      Per il lato 1  
För sida 1      For side 1  
Pour le côté 1      Für Seite 1

For side 2      Voor kant 2      Per il lato 2  
För sida 2      For side 2  
Pour le côté 2      Für Seite 2

Screwdriver



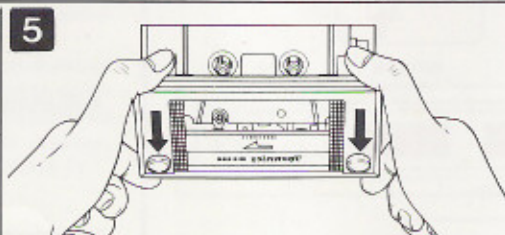
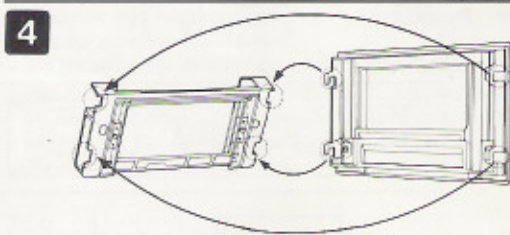
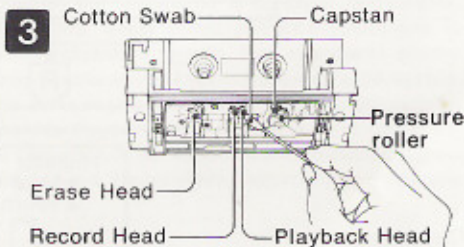
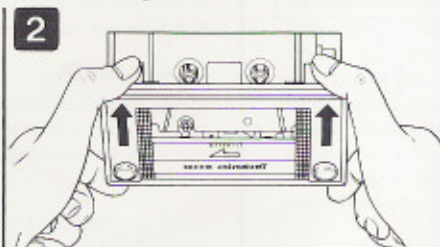
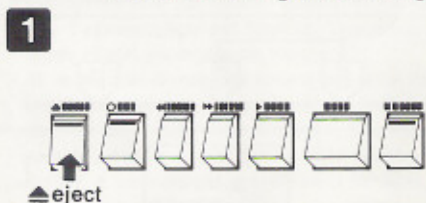
Cover hole with cellophane tape.



- 4**
- MAINTENANCE
  - VÅRD
- ENTRETIEN
  - ONDERHOUD
- VEDLIGEHOLDELSE
  - WARTUNG
- MANUNTEZIONE

Operate in the numbered order.  
Gör som bilderna visar i nummerordning.  
Procéder par ordre numérique.  
Voer de handelingen uit in de genummerde volgorde.

Gå frem efter numrene.  
Das Gerät in der nummerierten Reihenfolge bedienen.  
Operare nell'ordine numerato.



\*'Dolby' and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

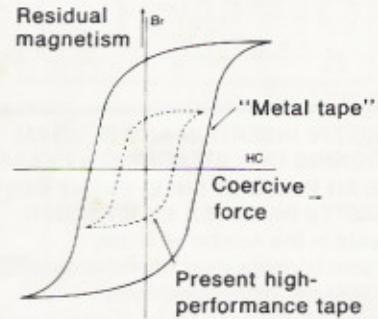
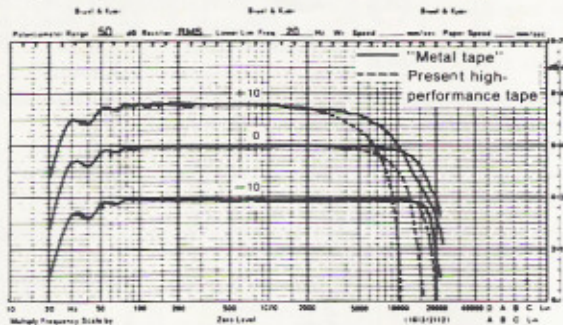
# 5

- "Metal tape"
- "Metal tape"
- "Metal tape"

- "Metal tape"
- "Metal tape"

- "Metal tape"
- "Metal tape"

- "Metal tape" frequency response example
- Exempel på frekvensgång med "Metal tape"
- Exemple de courbe de réponse de la bande "Metal tape"
- Voorbeeld van weergavekarakteristiek van "Metal tape" band
- Frekvensgang for et "Metal tape"
- Frekvensgang des "Metal tape"
- Esempio risposta di frequenza nastro "Metal tape"



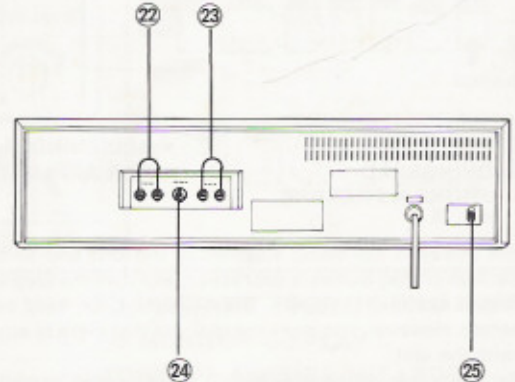
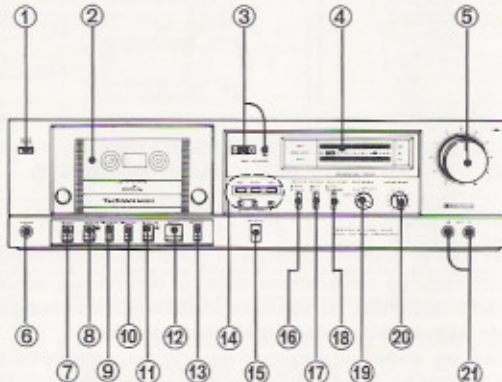
# 6

- CONTROLS
- KONTROLLER

- LES COMMANDES
- BEDIENINGSKNOPPEN

- BETJENING
- BEDIENUNGSELEMENTE

- CONTROLLO



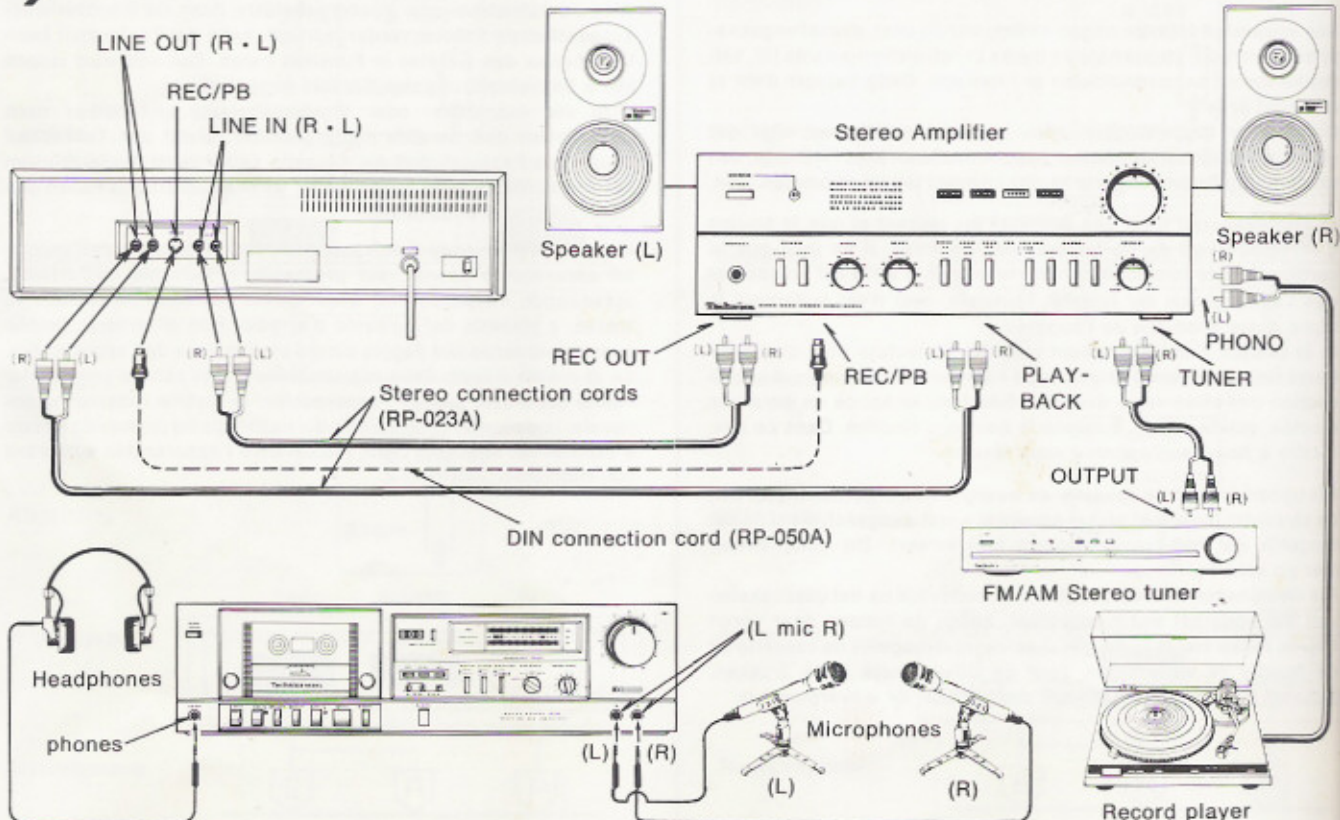
# 7

- CONNECTIONS
- ANSLUTNINGAR

- BRANCHEMENTS
- AANSLUITINGEN

- TILSLUTNING
- ANSCHLÜSSE

- CONNESSIONI



8

- TAPE SELECTOR SETTINGS FOR VARIOUS TAPES
- BANDVÄLJARENS LÄGE FÖR OLIKA TYPER AV BAND
- POSITION DU SELECTEUR DE BANDE POUR DIFFÉRENTES BANDES
- STANDEN VAN DE BANDSOORTSELECTOR VOOR VERSCHILLENDE BANDSOORTEN
- INDSTILLING AF BÄNDVÆLGEREN FOR FORSKELLIGE BÄNDTYPER
- WAHLSCHALTERSTELLUNG FÜR VERSCHIEDENE BÄNDER
- POSIZIONI DEL SELETTORE DEL NASTRO PER I VARI TIPI DI NASTRO

Tape selector	Tape brand	Tape type
normal	Technics XD	C-46, C-60, C-90
	Technics LN	C-60, C-90
	BASF LHI	C-60, C-90
	BASF PROFESSIONAL I	C-60, C-90
	BASF SLH	C-60, C-90
	FUJI FX I	C-60, C-90
	MAXELL UD	C-60, C-90
	MAXELL UDXL I	C-60, C-90
	SONY AHF	C-60, C-90
	TDK AD	C-60, C-90
Fe-Cr	BASF PROFESSIONAL III	C-60
	SONY Fe-Cr	C-60
CrO <sub>2</sub>	Technics XA	C-46, C-60, C-90
	MAXELL UDXL II	C-46, C-60
	SCOTCH MASTER II	C-46, C-60
	TDK SA	C-46, C-60
	FUJI FX II	C-60
Metal		

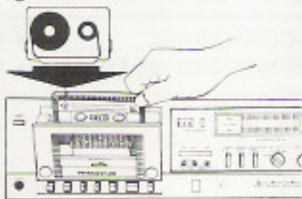
9

- CASSETTE INSERTION AND REMOVAL
- ILÄGGNING OCH UTTAGNING AV KASSETTEN
- MISE EN PLACE ET ENLEVEMENT DES CASSETTES
- CASSETTE INLEGGEN EN UITNEMEN
- Operate in the numbered order.
- Gör som bilderna visar i nummerordning.
- Procédér par ordre numérique.
- Voer de handelingen uit in de genummerde volgorde.
- ISÆTNING OG UDTAGNING AF KASSETTEN
- EINLEGEN UND ENTNEHMEN DER CASSETTEN
- INSERZIONE ED ESPULSIONE DELLA CASSETTA
- Gå frem efter numrene.
- Das Gerät in der nummerierten Reihenfolge bedienen
- Operare nell'ordine numerato.

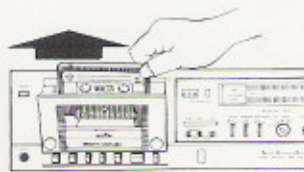
1



2



3



- OPERATION NOTES
- ANVÄNDNINGSRÅD
- PRECAUTIONS A PRENDRE

- BEDIENINGSAANWIJZINGEN
- FØR APPARATET TAGES I BRUG

- VORSICHTSMASSNAHMEN
- NOTE PER IL FUNZIONAMENTO

• When the power is not being supplied to the unit and when the Record button or Play button is depressed, and then the Stop button is depressed and then the power is switched on, the head section may operate. However, this does not indicate that there is anything wrong with the unit.

• If the Record button or the Play button is depressed immediately after the power has gone off, the head section will remain raised. This means that the tape will not be ejected even when the Eject button is depressed. In cases like this, switch on the power again.

• När apparaten inte får någon ström, när in- eller avspelningsknappen är intryckt, stoppknappen trycks in och strömmen slås till, kan det hända att bandhuvuddelen är i funktion. Detta betyder dock ej att något är fel.

• Om in- eller avspelningsknappen trycks in omedelbart efter det strömmen slagits från, stannar bandhuvuddelen kvar i lyft läge, och kassetttuttagningen fungerar ej. Slå i sådant fall till strömmen igen.

• Quand l'appareil n'est pas alimenté en courant et que le bouton d'enregistrement ou de lecture sont enfoncés, il se peut que la section de tête fonctionne quand le bouton d'arrêt est enfoncé et que l'alimentation est fournie. Toutefois, ceci n'est nullement le signe d'une anomalie de l'appareil.

• Si le bouton d'enregistrement ou celui de lecture sont actionnés immédiatement après avoir coupé l'alimentation, il se peut que la section des têtes reste avancée. Dès lors, la bande ne sera pas éjectée, même si l'on actionne le bouton d'éjection. Dans ce cas, mettre à nouveau l'appareil sous tension.

• Als opeenvolgend de opname- en weergavetoets worden ingedrukt, de stopptoets ingedrukt en het apparaat wordt-aangeschakeld, is het mogelijk dat het kopensysteem funktioneert. Dit duidt echter niet op schade.

• Als de opname- of weergavetoets onmiddellijk na het uitschakelen van het apparaat wordt ingedrukt, zullen de koppen naar voren blijven staan. Het is in dat geval echter niet mogelijk de cassette uit de houder te verwijderen door de uitwerptoets in te drukken. Schakel dan het apparaat weer aan en druk de uitwerptoets in.

• Når der ikke er strøm på apparatet, og ind- eller afspilningsknappen er nedtrykket, og stopknappen derefter nedtrykkes, hvorefter der tændes for apparatet, så kan tonehovedsektionen bevæge sig. Det betyder ikke, at der er noget galt med apparatet.

• Hvis ind- og afspilningsknappen nedtrykkes, umiddelbart efter at der er slukket for apparatet, vil tonehovedsektionen forblive oppe. Det betyder, at båndet ikke vil blive udløst, når "Eject" knappen påvirkes. I sådanne tilfælde skal der tændes for apparatet igen.

• Wird die Aufnahme- oder Wiedergabetaste, dann die Stopptaste bei ausgeschaltetem Gerät niedergedrückt, kann der Tonkopfteil beim Einschalten des Gerätes in Funktion treten. Dadurch wird jedoch keine Betriebsstörung des Gerätes angezeigt.

• Wird die Aufnahme- oder Wiedergabetaste unmittelbar nach Ausschalten des Gerätes niedergedrückt, bleibt der Tonkopfteil oben. Dies bedeutet, daß die Kassette selbst beim Niederdrücken der Auswurfaste nicht ausgeworfen wird. In derartigen Fällen das Gerät nochmals einschalten.

• Notare che premendo il pulsante della registrazione o dell'ascolto ad apparecchio spento, pur premendo il pulsante dell'arresto, accendendo l'apparecchio, quest'ultimo potrebbe funzionare lo stesso, a dispetto del pulsante d'arresto. Non allarmarsi, poiché questa evenienza non denota alcuna malfunzione dell'apparecchio.

• Se si preme il tasto della registrazione o dell'ascolto immediatamente dopo aver spento l'apparecchio, le testine rimarranno sollevate, impedendo l'espulsione del nastro anche premendo il tasto d'espulsione. In questo caso, riaccendere l'apparecchio e operare correttamente.

# 10

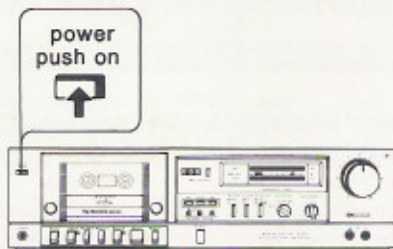
• PLAYBACK  
• AVSPELNING

• LECTURE  
• WEERGAVE

• AFSPIJNING  
• WIEDERGABE

• RIPRODUZIONE

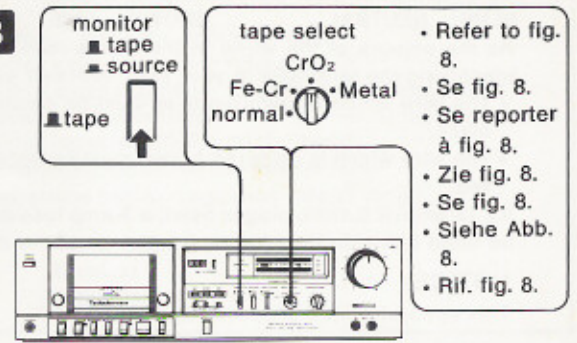
1



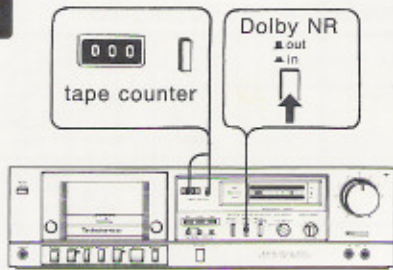
2

- Refer to fig. 9-1 2.
- Se fig. 9-1 2.
- Se reporter à fig. 9-1 2.
- Zie fig. 9-1 2.
- Se fig. 9-1 2.
- Siehe Abb. 9-1 2.
- Rif. fig. 9-1 2.

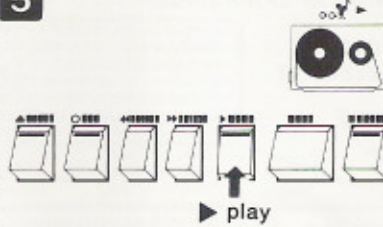
3



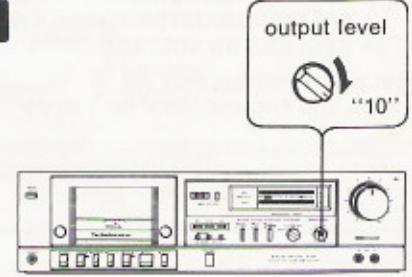
4



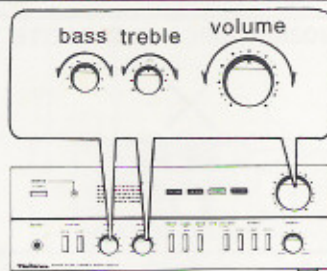
5



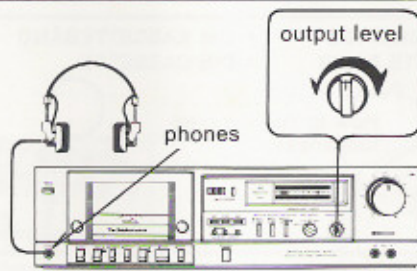
6



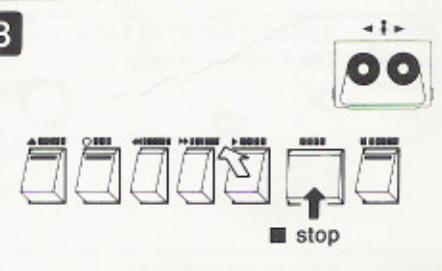
7



8



8

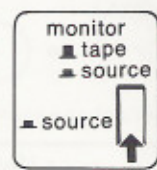


# 11

• THREE-HEAD LED DISPLAY  
• AFFICHAGE A DIODES ELECTROLUMINESCENTES DU SYSTEME 3-TETES  
• BANDHUVUD-INDIKERING

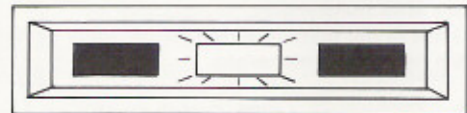
• LED INDICATIE VOOR DE DRIE KOPPEN  
• LED MONITOR DISPLAY  
• 3-TONKOPF-ANZEIGE MIT LEDS  
• ESPOSIZIONE TRE-TESTINE LED

Playback



Lecture

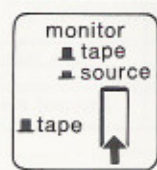
rec source tape



Avspelning

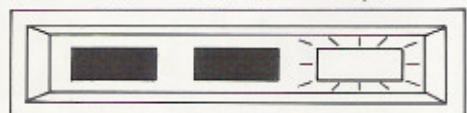


Weergave



Afspijning

rec source tape

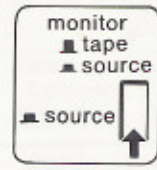


Wiedergabe



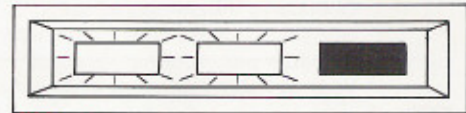
Riproduzione

Recording



Enregistrement

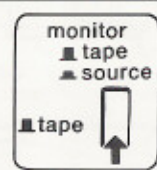
rec source tape



Inspelning



Opnemen

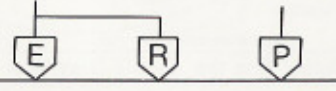


Optagelse

rec source tape



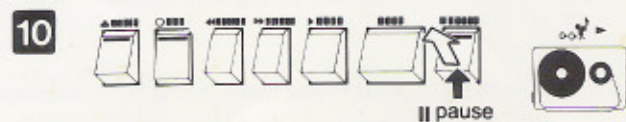
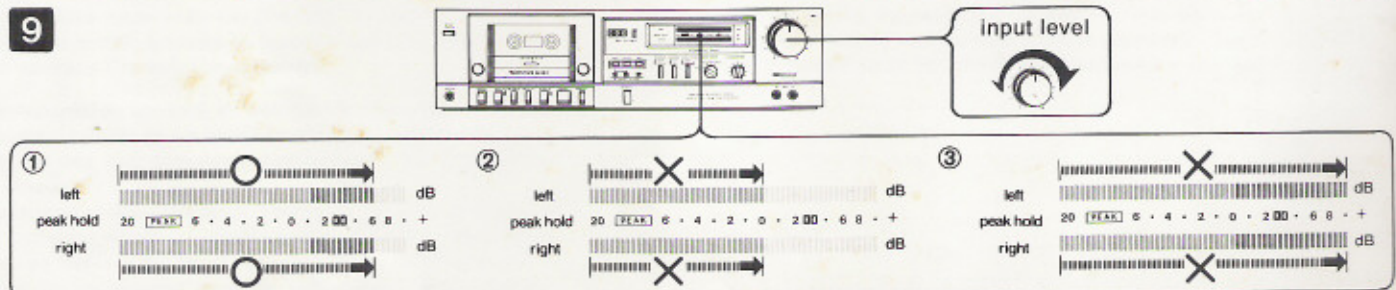
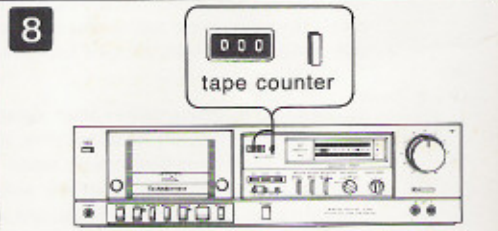
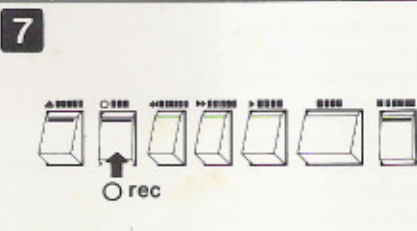
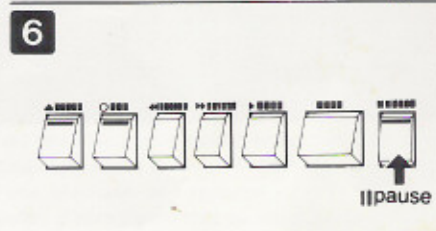
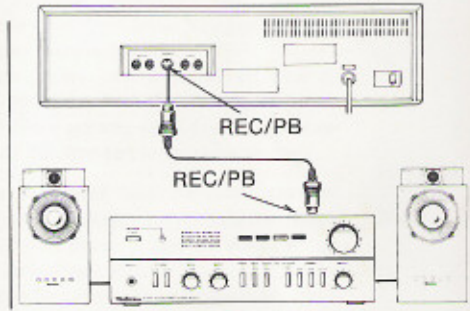
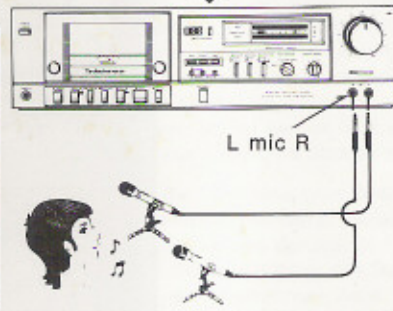
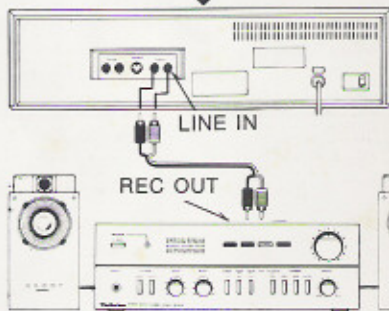
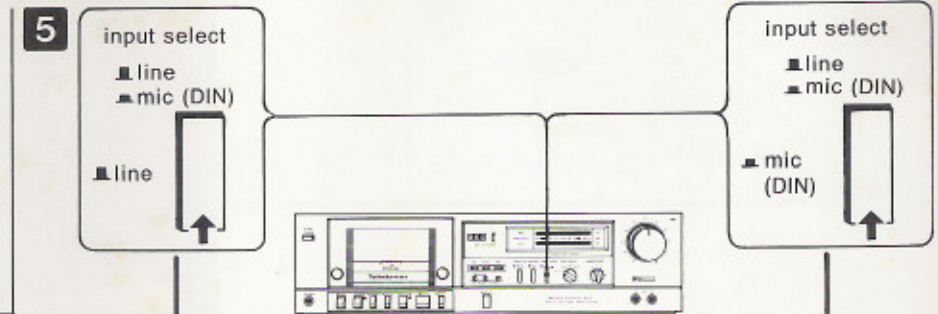
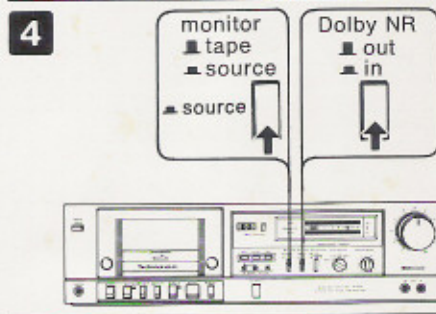
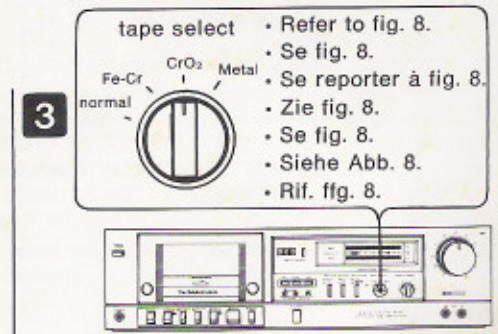
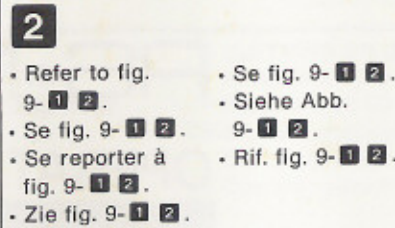
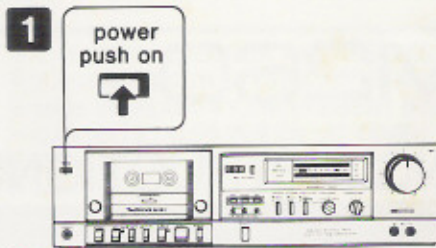
Aufnahme



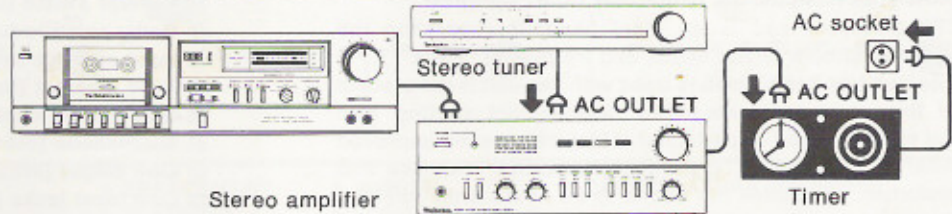
Registrazione

- Do not depress the Play button since this unit is set to the recording mode when only the Record button is depressed.
- Tryck inspelningsknappen för att starta inspelning (Avspelningsknappen behöver ej användas).
- Ne pas enforcer le bouton de lecture étant donné que cet appareil n'est placé en mode d'enregistrement que par pression sur le bouton d'enregistrement.
- Druk de weergaveknop niet in aangezien het apparaat voor opnemen staat ingesteld als de opnameknop is ingedrukt.

- Tryk ikke afspilningsknappen ned, da denne enhed er indstillet til optagelse, når kun indspilningsknappen er nedtrykket.
- Bei diesem Gerät braucht zur Aufnahme nur die Aufnahmetaste gedrückt werden. Die Wiedergabetaste also bitte nicht drücken.
- Non abbassare il tasto di riproduzione in quanto apparecchio si regola per la funzione di registrazione abbassando soltanto il tasto di registrazione.



- Connections to the power source
- Nätanslutning
- Branchements a l'alimentation
- Aansluitingen aan het voedings net
- Tilslutningsmuligheder på strøm for syning
- Anschluß ans Netz
- Conessioni alla sorgente elettrica



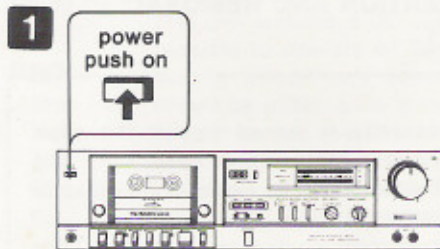
- With timer recording when the unit is changed over from the playback mode to the recording mode immediately after the power has been switched off (the timer has been set), the Record button is locked but when the power is switched on, the first button which is pressed takes priority and the unit is set to the playback mode. In cases like this, switch on the power and set the deck up for timer recording again.
- Om avspelningsknappen är intryckt och inspelningsknappen trycks in omedelbart efter det strömmen slagits från via tidur, låses inspelningsknappen. När strömmen slås till igen är det dock avspelningsknappen som träder i funktion. Slå i sådant fall till strömmen igen och gör apparaten klar för inspelning med tidur.
- A l'enregistrement par minuterie, quand on fait passer l'appareil du mode de lecture à celui d'enregistrement immédiatement après avoir coupé l'alimentation électrique (la minuterie a été réglée), le bouton d'enregistrement est verrouillé, mais quand l'alimentation électrique est fournie, le premier bouton enfoncé obtient la priorité et l'appareil est placé en mode de lecture. Dans ces cas, placer l'appareil sous tension et régler à nouveau le magnétophone pour l'enregistrement par minuterie.
- Indien de weergaveknop is ingedrukt, terwijl de stroom is uitgeschakeld en de schakelknop is ingesteld, en daarna de opnameknop wordt ingedrukt om een opname te maken, zal bij het weer inschakelen van de stroom de eerst ingedrukte knop voorrang krijgen (dus de weergaveknop). Om een opname te kunnen maken zal, in deze gevallen, eerst de stroom moeten worden ingeschakeld en dan de opnameknop moeten worden ingedrukt. Na deze handelingen kan de stroom weer uitgeschakeld worden en is het deck opname gereed m.b.v. een schakelklok.

- Når apparatet under indspilning med programur omskiftes fra afspilning til indspilning, umiddelbart efter at programuret har afbrudt strømmen, vil indspilningsknappen blive låst. Når der igen tændes for strømmen, vil apparatet dog være klar til afspilning. I et sådant tilfælde skal båndoptageren gøres klar til indspilning med programur igen.
- Wird das Gerät beim Aufzeichnen mittels Schaltuhr ummittelbar nach Ausschaltung (Einstellung der Schaltuhr) von der Wiedergabe- auf die Aufnahme-Betriebsart umgeschaltet, ist die Aufnahmetaste verriegelt; beim Einschalten ist jedoch die zuerst gedrückte Taste vorrangig, und das Gerät wird auf die Wiedergabe-Betriebsart eingestellt. In derartigen Fällen das Gerät einschalten und nochmals auf Aufnahme mittels Schaltuhr einstellen.
- Registrando col Temporizzatore e cambiando la funzione dell'apparecchio de quella di ascolto a quella di registrazione subito dopo aver disinserito la corrente (il temporizzatore è stato regolato), il pulsante di registrazione è bloccato in posizione ma quando si inserisce la corrente il primo pulsante premuto ha la priorità, e l'apparecchio si regola per l'ascolto. In questi casi, accendere l'apparecchio e regolare di nuovo il registratore per la registrazione col temporizzatore.

- Playback with a timer
- Avspelning med tidur
- Lecture avec minuterie

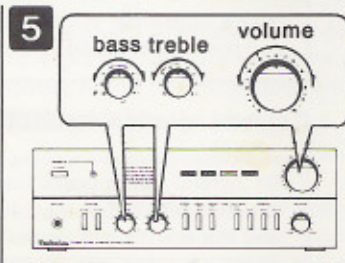
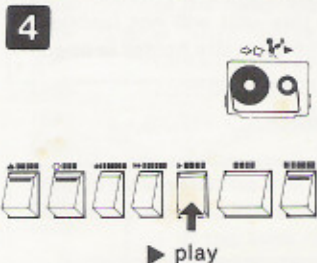
- Terug spelen met behulp van een tijd klok
- Afspilning med programur

- Wiedergabe mit einem zeitschalter
- Riproduzione col "timer"

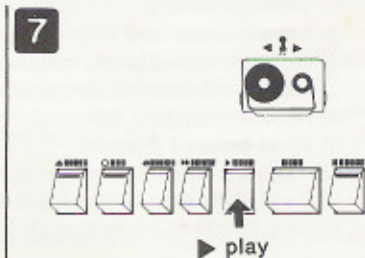


- 2**
- Refer to fig. 9-12.
  - Se fig. 9-12.
  - Se reporter à fig. 9-12.
  - Zie fig. 9-12.
  - Se fig. 9-12.
  - Siehe Abb. 9-12.
  - Rif. fig. 9-12.

- 3**
- Refer to fig. 12-34.
  - Se fig. 12-34.
  - Se reporter à fig. 12-34.
  - Zie fig. 12-34.
  - Se fig. 12-34.
  - Siehe Abb. 12-34.
  - Rif. fig. 12-34.



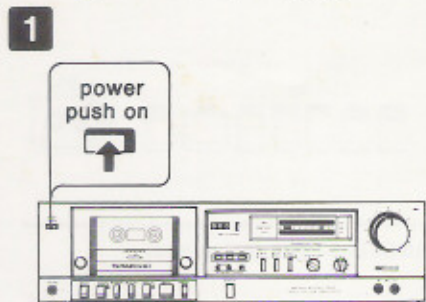
- 6**
- 
- Timer
- See to page E-4.
  - Se sid SV-3.
  - Voir page F-3. 4.
  - Zie naar N-3. 4.
  - Se side D-3. 4.
  - Siehe Seite D-3. 4.
  - Ved pag. I-3. 4.



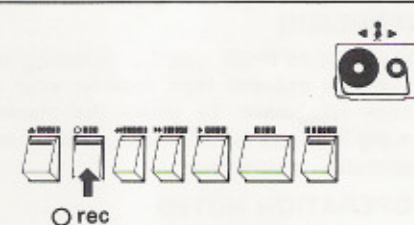
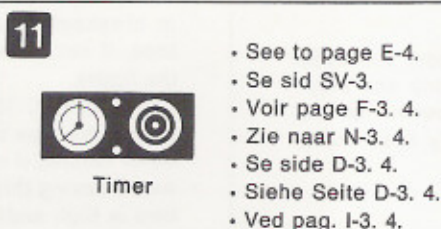
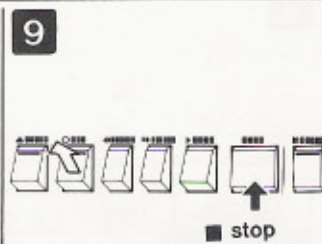
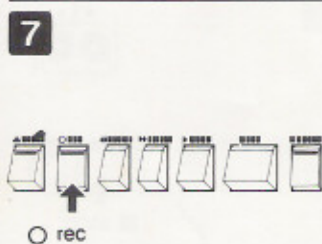
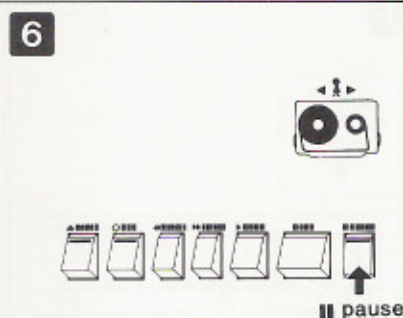
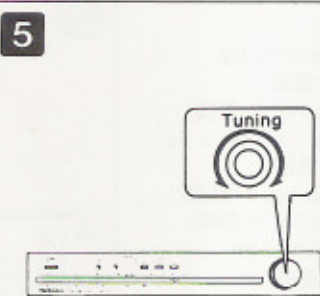
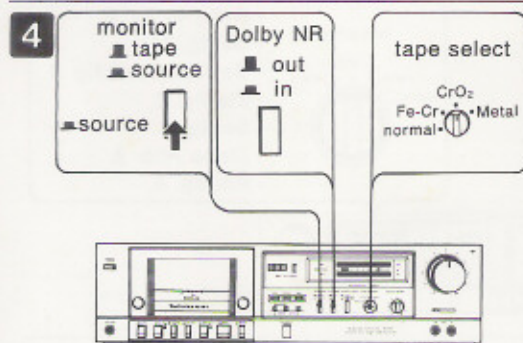
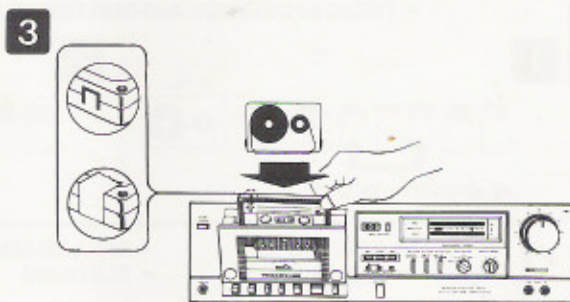
- Recording with a timer
- Inspilning med tidur
- Enregistrement avec minuterie

- Indspilning med programur
- Opname met een tijd klok

- Aufnahme mit einem Zeitschalter
- Registrazione col "timer"



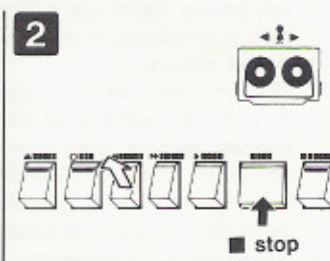
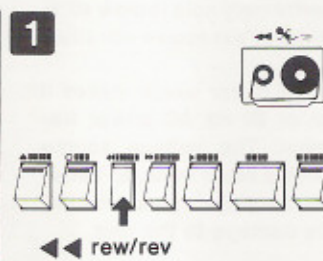
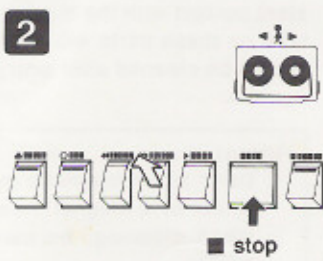
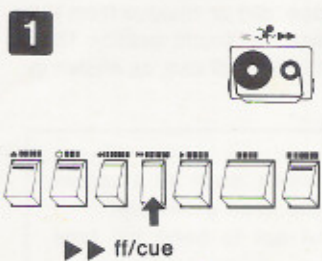
- 2**
- Refer to fig. 9-1.
  - Se fig. 9-1.
  - Se reporter à fig. 9-1.
  - Zie fig. 9-1.
  - Se fig. 9-1.
  - Siehe Abb. 9-1.
  - Rif. fig. 9-1.



## 14 • FAST FORWARD AND REWIND • SNEL OPSPOELEN EN TERUGSPOELEN • AVVOLGIMENTO RAPIDO

### • FRAM- OG ÅTERSPOLNING • HURTIG FREMSPOLING OG TILBAGESPOLING • E RIAVVOLGIMENTO

### • BOBINAGE RAPIDE ET REBOBINAGE • SCHNELLVORLAUF UND RÜCKLAUF



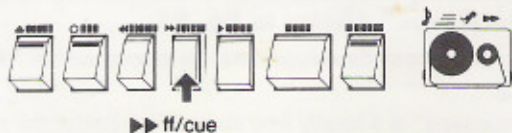
## 15 • "CUE" AND "REVIEW"

### • MEDHØRNING VID SNABBSPOLNING

### • "SONDAGE" AVANT ET "SONDAGE"

### • MEELUISTEREN NE HERVATTEN

- "MEDHØR UNDER FREM-OG TILBAGESPOLING"
- "CUE" UND "REVIEW"
- "SEGNALIZZAZIONE" E "REVISIONE"





- REWIND/AUTOMATIC PLAYBACK
- ÅTERSPOELNING/AUTOMATISK AVSPELNING
- REBOBINAGE/LECTURE AUTOMATIQUE
- TERUGSPOELENEN AUTOMATISCHE WEERGAVE

- OM "TILBAGESPOLING/AUTOMATISK AFSPILNING"
- RÜCKLAUF/AUTOMATISCHE WIEDERGABE
- RIAVVOLGIMENTO/RIPRODUZIONE AUTOMATICA

1



◀◀rew/rev▶▶ play

2



17

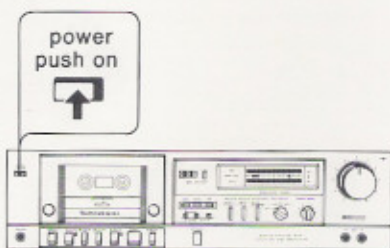
- ERASING
- RADERING

- EFFACEMENT
- SLETNING

- WISSEN
- LÖSCHEN

- CANCELLATURA (del nastro)

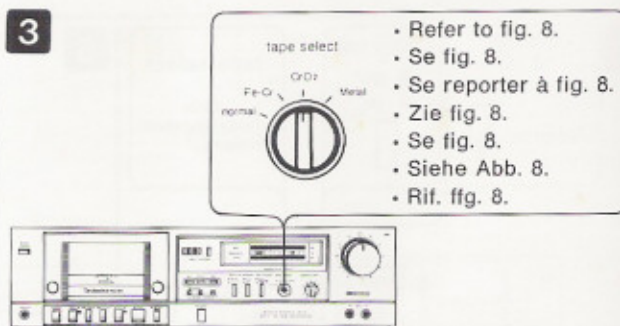
1

power  
push on

2

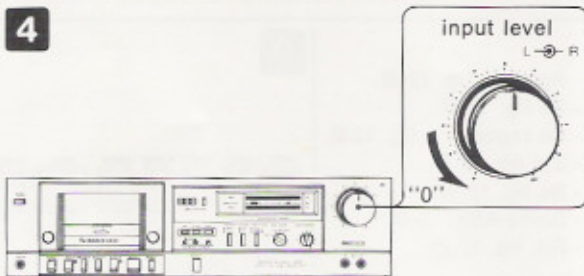
- Refer to fig. 9-12.
- Se fig. 9-12.
- Se reporter à fig. 9-12.
- Zie fig. 9-12.
- Se fig. 9-12.
- Siehe Abb. 9-12.
- Rif. fig. 9-12.

3

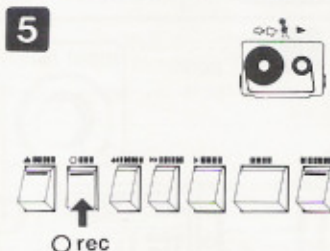


- Refer to fig. 8.
- Se fig. 8.
- Se reporter à fig. 8.
- Zie fig. 8.
- Se fig. 8.
- Siehe Abb. 8.
- Rif. fig. 8.

4

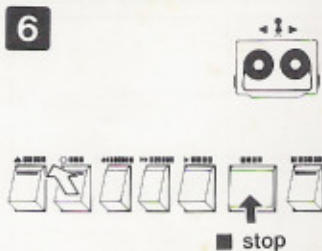


5



◯rec

6



■ stop

**(ENGLISH)**

We want to thank you for selecting the model RS-M260. Technics cassette tape deck for your recording and playback enjoyment. To obtain the maximum benefit of the many features of this deck, please carefully read these operation instructions.

**OPERATION NOTES****1. Horizontal placement**

For best performance, place this unit in a horizontal position.

**2. Location**

Performance may be adversely affected by extremely hot [above 100°F. (35°C.)] or extremely cold [below 40°F. (5°C.)] locations, direct sunshine, or excessive vibration.

**3. Power source**

This unit features a DC operated motor which makes it possible to operate on 50 Hz or 60 Hz AC power frequency without any conversion. The voltage source should be within  $\pm 5\%$  of the unit's rated voltage. Variations in excess of  $\pm 10\%$  of rated voltage may cause uneven performance, or possible damage to the unit.

**4. Clean the head assembly**

One of the most important factors in the determination of good tape recorder performance is regular cleaning of the head assembly.

**5. A "click" noise may be heard when the Power switch is turned on or off. To avoid this, be sure to set the volume control of the amplifier to the minimum position.****ABOUT CASSETTE TAPE (Refer to fig. 2.)****Notes:**

- Do not pull the tape out of the cassette openings.
- If the tape is loose in the cassette, the tape may become wound onto the pressure roller and result

in breakage or damage. Tighten looseness of the tape, if necessary, by using a pencil as shown in the figure.

- Avoid using C-120 cassette tape with this unit because this tape can easily become broken, stretched or twisted if not used with extreme care.
- Avoid storing this unit in places where the temperature is high and/or where the humidity is high.
- If the tape is very tightly wound or unevenly wound, fast forward it and then rewind it before use.

**MAINTENANCE (Refer to fig. 4.)**

Because the Head assembly and the Capstan are in constant contact with the moving tape, dirt or residue from the tape on these parts will decrease the sound quality. They should be cleaned after every 10 hours of use, as shown in figure 4.

**Notes:**

1. Don't allow magnetic materials, such as a screwdriver or a magnet, near the head assembly.
2. When cleaning, be careful not to bend the tape guides.
3. Don't attempt to clean the cabinet with alcohol, benzene or thinner, because it may damage the finish. If the cabinet is dirty, clean with a soft cloth dampened with a soap-and-water solution.
4. When "Metal tape" is used, the Head assembly should be cleaned after each 10 times of use.

**"Metal tape" (Refer to fig. 5.)****Technological developments to accommodate "Metal tape"**

"Metal tape" is a totally new kind of high performance tape, and conventional cassette tape decks cannot sufficiently

## (FRANÇAIS)

Nous vous remercions d'avoir choisi la platine magnétophone RS-M260 de Technics pour vos enregistrements et vos reproductions. Pour exploiter au maximum les nombreuses possibilités de cette platine, nous vous prions de lire attentivement ces instructions d'utilisation.

### PRECAUTIONS A PRENDRE

#### 1. Emplacement horizontal

Afin d'obtenir la meilleure performance, placer cet appareil dans la position horizontale.

#### 2. Endroit

La performance de cet appareil peut être malheureusement affectée par les endroits extrêmement chauds (au-dessus de 35 °C) ou extrêmement froids (en-dessous de 5 °C), par les rayons directs du soleil, ou par de très fortes vibrations.

#### 3. Alimentation

Cet appareil est caractérisé par un moteur commandé par CD (courant direct) qui rend possible son fonctionnement sur 50 Hz ou 60 Hz en CA (courant alternatif) sans effectuer de changement. Les variations excédant  $\pm 10\%$  du voltage nominal risquent de causer une performance irrégulière, ou d'endommager l'appareil.

#### 4. Nettoyage des têtes

L'un des éléments les plus importants pour permettre le bon rendement d'un magnétophone est le nettoyage régulier des têtes.

5. Un "clic" risque de se faire entendre en mettant l'appareil sur marche ou sur arrêt. Afin d'éviter cela, s'assurer d'amener le potentiomètre de volume de l'amplificateur sur la position minimum.

### LES CASSETTES (Se reporter à la fig. 2.)

#### Notes:

- Ne jamais extraire la bande par l'ouverture de la cassette.
- Si la bande est desserrée dans la cassette, elle risque de s'enrouler sur le galet presseur, ce qui peut la couper ou l'endommager. Si la bande est desserrée, la resserrer au moyen d'un crayon comme indiqué sur la figure.
- Ne pas utiliser les cassettes C-120: la bande se rompt ou s'étire trop facilement.
- Ne pas ranger les bandes en un endroit où la température ou l'humidité est élevée.
- Si la bande est enroulée trop serrée ou inégalement, la bobiner rapidement puis la rebobiner avant de l'utiliser.

### ENTRETIEN (Se reporter à la fig. 4.)

Comme les têtes et le cabestan sont en contact permanent avec la bande qui défile, la saleté ou les résidus de la bande sur ces pièces causeront la diminution de la qualité sonore. Elles devraient être nettoyées après toutes les 10 heures d'utilisation, comme décrit ci-dessous:

#### Notes:

1. Prendre soin de tenir éloigné des têtes tout objet métallique tel qu'almant ou tournevis. Si les têtes se magnétisent, il y aura création de bruits parasites.

2. Lorsqu'on effectue le nettoyage, prendre grand soin de ne pas tordre les guides de bande.
3. Ne jamais utiliser de benzine ni de dissolvants sur cet appareil, car cela pourrait causer des décolorations ou d'autres dommages au boîtier. Si le boîtier est sale, le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux humecté de détergent neutre.
4. Quand des bandes de métal "Metal tape" sont employées, l'ensemble des têtes doit être nettoyé au moins après dix utilisations.

### "Metal tape"

(Se reporter à la fig. 5.)

#### Perfectionnements technologiques pour accueillir la bande "Metal tape"

La bande "Metal tape" est une toute nouvelle sorte de bande à haut rendement, et les platines magnétocassettes conventionnelles ne peuvent pas suffisamment faire entendre son potentiel de rendement.

Notre société a réussi à développer la technologie suivante afin d'exploiter les avantages qu'offre la bande "Metal tape" en tout point.

#### Adoption de la tête (Sendust) SX de conception nouvelle

La tête Sendust est idéale, car elle rassemble les caractéristiques excellentes des têtes en ferrite et en permalloy. La tête Sendust qui équipe cet appareil est le résultat des recherches complexes entreprises par notre compagnie sur les matériaux de base et elle est spécialement remarquable par les caractéristiques de résistance à l'usure nettement améliorées, sa réponse aux hautes fréquences et la faible distorsion qu'elle autorise. Elle permet l'écoute du son avec une distorsion négligeable et une parfaite clarté et elle fait justice aux bandes métal.

#### Le sélecteur de bande "Metal tape"

La bande "Metal tape" améliore d'une manière significative la performance de la platine magnétocassette, mais, comme il existe une différence dans les caractéristiques de polarisation et les caractéristiques d'effacement entre les bandes conventionnelles et les bandes "Metal tape", il est maintenant nécessaire de doter le sélecteur de bandes d'une position pour les bandes "Metal tape". Nos magnétocassettes porteront la désignation "Metal" pour cette position du sélecteur de bandes.

#### La posizione "Metal"

1. Riproduzione a tempo costante ...70  $\mu$ s (lo stesso che nella posizione "CrO<sub>2</sub>")
2. Corrente di polarizzazione .....circa 150% (confrontata colla posizione "CrO<sub>2</sub>")
3. Corrente cancellamento .....circa 150% (confrontata colla posizione "CrO<sub>2</sub>")
4. Equalizzazione registrando .....Equalizzazione speciale

#### Un mot sur la bande "Metal tape"

Les bandes de cassettes conventionnelles peuvent être classées en deux catégories selon le film magnétique apposé sur le support: la bande à l'oxyde ferrique (γ-

Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>), comprenant la bande ordinaire LH, etc.; et la bande au bioxyde de chrome (CrO<sub>2</sub>), comprenant la bande XA, etc. Les progrès technologiques qui se sont poursuivis ont été faits dans le but d'essayer d'amener ces bandes à un rendement de haut niveau, mais récemment un autre besoin s'est fait ressentir pour le développement d'un nouveau matériau afin d'améliorer encore le rendement. En réponse à ce besoin, la bande "Metal tape" a été développée comme un nouveau type de bande utilisant un alliage magnétique en fer pur (Fe) comme principal composant de la matière magnétique.

En comparaison des cassettes conventionnelles, la bande "Metal tape" "Metal tape" métallique peut enregistrer bien plus d'informations à haute densité plus élevée. Suite à cela, le niveau de sortie maximum (MOL) a été amélioré dans toute la gamme, et les caractéristiques de courbe de réponse dans les niveaux élevés et la plage dynamique dans les fréquences élevées ont été particulièrement améliorées. Par conséquent, cela signifie qu'un progrès remarquable de la qualité sonore a été rendu possible.

(Il est bon de noter que la base de la bande et les parties de la bande autres que la matière magnétique sont composées du même matériau que les bandes précédentes.)

### LES COMMANDES (Se reporter à la fig. 6.)

- ① Bouton d'alimentation (power)
- ② Support de la cassette
- ③ Compte-tours de bande, bouton de remise à zéro (tape counter)
- ④ Vu-mètres fluorescents
- ⑤ Commandes du niveau d'entrée de ligne (input level) (L → R)
- ⑥ Prise casque (phones)
- ⑦ Bouton d'éjection (▲ eject)
- ⑧ Bouton d'enregistrement (○ rec)
- ⑨ Bouton de rebobinage/repérage (◀◀ rew/rev)
- ⑩ Bouton d'avance accélérée/reperage (▶▶ ff/cue)
- ⑪ Bouton de lecture (◀ play)
- ⑫ Bouton d'arrêt (■ stop)
- ⑬ Bouton de pause (|| pause)
- ⑭ Affichage à diodes électroluminescentes du système à 3-têtes (3 Head System)
- ⑮ Bouton de sourdine d'enregistrement (rec mute)
- ⑯ Commutateur de contrôle auditif (monitor)
- ⑰ Commutateur Dolby NR atténuateur de bruit (Dolby NR)
- ⑱ Sélecteur d'entrée (input select)
- ⑲ Sélecteurs de bande (tape select)
- ⑳ Commande de niveau de sortie (output level)
- ㉑ Prises pour microphones (L mic R)
- ㉒ Prises de sortie de ligne (LINE OUT) (R - L)
- ㉓ Prises d'entrée de ligne (LINE IN) (R - L)
- ㉔ Douille de branchement enregistrement/lecture (REC/PB)
- ㉕ Sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR)

### NOTES CONCERNANT LES BRANCHEMENTS

(Se reporter à la fig. 7.)

1. Lorsque 2 micros sont utilisés dans le but d'enregistrer en stéréo, il faut s'assurer que les deux micros ont les mêmes performances et spécifications standards.
2. Toute jonction DIN est impossible entre cet appareil et un autre magnétophone, car le circuit ne serait pas fermé.
3. Ne pas brancher simultanément un cordon DIN et des câbles de jonction ordinaires sur cet appareil; il en résulterait une oscillation anormale de l'amplificateur rendant impossibles l'enregistrement et la lecture.

### Emplacement de cet appareil et de l'amplificateur stéréo

Si cet appareil est placé au-dessus ou près de l'amplificateur stéréo, un bruit de "bourdonnement" risque de se faire

entendre lors de la lecture. Afin d'empêcher ce bourdonnement, se référer à ce qui suit.

- (1) Si l'amplificateur stéréo et cet appareil sont placés l'un au-dessus de l'autre, laisser autant d'espace que possible entre eux, et les placer là où le bourdonnement est moindre.
- (2) Si l'amplificateur stéréo et cet appareil sont placés l'un à côté de l'autre, essayer d'inverser leur position, et les placer là où le bourdonnement est moindre.

### SELECTEUR DE BANDE (Se reporter à la fig. 8.)

Afin d'obtenir la meilleure performance des cassettes, et d'effectuer des enregistrements et des lectures avec moindre distorsion, le sélecteur de bande doit être réglé tel que montré sur la figure 8.

Il faut noter qu'il peut y avoir une légère différence de l'ordre de 2 ou 3 dB dans la sensibilité, selon le type de bande.

### MISE EN PLACE ET ENLEVEMENT DES CASSETTES (Se reporter à la fig. 9.)

#### Notes:

- La cassette doit être mise en place le côté où on voit la bande faisant face vers le bas. Le support de la cassette ne peut se fermer si la cassette est mal mise.
- Fermer doucement le fermoir de la cassette.
- Les boutons de fonctionnement de cet appareil ne rentreront pas en fonction s'ils sont poussés alors que le support de la cassette est ouvert.

### Mécanisme d'éjection de la cassette

Attention à ne pas pousser le bouton d'éjection alors que la bande défile car le support de la cassette s'ouvrira.

### LECTURE (Se reporter à la fig.10.)

- Les boutons de fonctionnement ne rentreront en fonction que 5 secondes après avoir mis l'appareil en marche. Le circuit silencieux est utilisé afin de favoriser le démarrage de la lecture.
- Pour écouter la lecture au moyen du casque, brancher le casque sur la prise pour casque. Le son est alors directement audible avec cet appareil, sans qu'il soit besoin de le brancher sur un amplificateur. Bien entendu, si l'on a branché un amplificateur, ses commandes n'ont aucun effet sur le son que l'on entend avec le casque.
- Pousser le bouton-poussoir Dolby NR lors d'un enregistrement ou d'une lecture avec le dispositif Dolby.
- Quand l'appareil n'est pas alimenté en courant et que le bouton d'enregistrement ou de lecture sont enfoncés, il se peut que la section de tête fonctionne quand le bouton d'arrêt est enfoncé et que l'alimentation est fournie. Toutefois, ceci n'est nullement le signe d'une anomalie de l'appareil.
- Si le bouton d'enregistrement ou celui de lecture sont actionnés immédiatement après avoir coupé l'alimentation, il se peut que la section des têtes reste avancée. Dès lors, la bande ne sera pas éjectée, même si l'on actionne le bouton d'éjection. Dans ce cas, mettre à nouveau l'appareil sous tension.
- Cet appareil est conçu de manière que sa puissance de sortie aux bornes de sortie de ligne (LINE OUT) soit de 0,7V lorsque la commande du niveau de sortie est à sa position maximale et les indicateurs fluorescents indiquent 0 dB.

- A la lecture, si la commande du niveau de sortie est à sa position minimale, le son de la lecture sera inaudible même si le potentiomètre du volume de l'amplificateur branché sur cet appareil est à sa position maximale.
- Lorsque la lecture se fait au moyen du casque, régler le niveau du volume en utilisant la commande de niveau de sortie de cet appareil.
- Lorsqu'une table de lecture, un syntonisateur ou un autre appareil est branché sur l'amplificateur stéréo auquel est branché cet appareil, il est recommandé (lorsque le sélecteur d'entrée de l'amplificateur stéréo est utilisé) de régler le niveau de sortie de cet appareil et le niveau de sortie de l'appareil branché au même niveau.

## AFFICHAGE À DIODES ÉLECTRO LUMINESCENTES DU SYSTÈME À 3-TÊTES

(Se reporter à la fig. 11.)

Cet appareil a été mis au point de façon à pouvoir afficher le signal au moyen de diodes électroluminescentes pendant l'enregistrement ou la lecture. Ainsi, en jouant sur les positions "tape" et "source" du commutateur de contrôle auditif, il est facile de voir l'origine du son (de la source sonore ou de la bande elle-même).

## ENREGISTREMENT (Se reporter à la fig. 12.)

- Effectuer le réglage de sorte que les VU-mètres s'allument jusqu'au "+6 dB" lorsque le niveau de réglage d'entrée est le plus fort, le réglage se fait au moyen des commandes du niveau d'entrée de ligne. (Se reporter à la fig.12-①.)
- Pour enregistrer de la musique de chambre (un quatuor à cordes par exemple), ou autre dans laquelle il y a peu de sons à percussion, régler de sorte que le niveau est légèrement plus bas (jusqu'à une indication lumineuse de "+3 dB").
- Si les VU-mètres fluorescents montrent une indication lumineuse maximum jusqu'aux environs de "0 dB" seulement lorsqu'un son fort est reçu, le résultat de l'enregistrement sera excessivement bruyant (avec un faible rapport signal/bruit). (Se reporter à la fig.12-②.)
- Si au contraire, les VU-mètres fluorescents montrent une indication lumineuse jusqu'aux environs de "+8 dB", la distorsion se fera très sentir dans le résultat. (Se reporter à la fig.12-③.)

### Notes:

- Par conséquent, pour l'enregistrement, s'assurer que la cassette a ses languettes intactes, ou que les trous (laissés par les languettes brisées) sont recouverts d'un ruban adhésif.
- Après avoir fait un enregistrement de valeur, il est recommandé de briser les languettes de prévention d'effacement accidentel. Pour cela, utiliser un tournevis ou un outil similaire. Cela empêchera d'effacer accidentellement en effectuant un autre enregistrement.

## Silence à l'enregistrement

La caractéristique de silence à l'enregistrement est pratique pour éviter d'enregistrer des messages publicitaires ou autres lors de l'enregistrement d'émissions FM, ou pour ne pas enregistrer le bruit lorsque la pointe de lecture rentre en contact avec le disque.

## Comment faire des blancs

Immédiatement après l'enregistrement d'un programme, maintenir enfoncé le bouton de silence pendant environ 5 secondes.

Après ces cinq secondes, enfoncer le bouton de pause et libérer celui de silence à l'enregistrement. Surveiller alors le son et enfoncer le bouton de lecture avant que le programme suivant est enregistré et celui-ci peut alors être enregistré. On obtient ainsi un passage vierge d'environ 5 secondes et on peut également s'en servir pour éliminer les éléments indésirables, tels que les annonces publicitaires.

## VU-mètres fluorescents

Les indicateurs de niveau de cet appareil utilisent des tubes d'affichage fluorescents pour présenter les niveaux d'entrée et de sortie sous forme de graphique à barre.

Au cours de la lecture, c'est le niveau de lecture qui est indiqué, tandis qu'à l'enregistrement, c'est celui d'enregistrement.

L'indicateur de cet appareil est conçu pour l'affichage de "crête". Dans le cas de l'indication de crête, les indicateurs de niveau répondent avec sensibilité aux "sauts" rapides du son, telles que celles des instruments de percussion et il est possible d'enregistrer presque jusqu'au niveau de saturation de la bande avec un très faible niveau de distorsion et un bon rapport signal-bruit. En outre, l'appareil est doté d'une fonction de maintien de crête à rétablissement automatique. Pour faciliter la lecture du niveau d'enregistrement, le niveau de crête, indépendamment de l'éclairage des indicateurs, peut être maintenu pendant 2 secondes environ. Pendant ce laps de temps, on pourra facilement effectuer la lecture du niveau de crête.

Basés sur une référence de "0 dB", les indicateurs à affichage fluorescent présentent des repères en deux couleurs pour permettre une lecture facile et instantanée.

## Contrôle auditif du son

Comme cet appareil utilise le système à 3 têtes, utilisant une tête combinée faite d'un nouveau matériau SX, il est possible pendant l'enregistrement d'entendre le signal de la source sonore immédiatement avant l'enregistrement en amenant le commutateur de contrôle auditif à la position "source", et d'entendre le signal immédiatement après l'enregistrement en amenant le commutateur sur "tape". Ainsi, il est donc possible de vérifier le niveau du signal enregistré et l'état de l'enregistrement en général.

Le contrôle auditif peut être fait au moyen du casque, ou par les enceintes acoustiques en effectuant un branchement entre les bornes de sortie ligne de cet et les bornes d'entrée de l'amplificateur stéréo.

## Dispositif d'arrêt automatique

Cet appareil comporte un dispositif d'arrêt automatique, qui, lorsque la bande arrive à son extrémité pendant l'enregistrement, la lecture, le bobinage rapide ou le rebobinage, dégage automatiquement le mécanisme de transport de la bande et met l'appareil en mode d'arrêt. Les avantages de ce dispositif d'arrêt automatique sont les suivants:

- Comme le mécanisme s'arrête automatiquement lorsque la bande arrive à son extrémité, les pièces de fonctionnement comme la bande elle-même se trouvent protégées. (Avec cet appareil, par exemple, on ne risque pas de déformer le galet presseur lorsqu'on laisse l'appareil trop longtemps en position d'arrêt en oubliant de presser le bouton d'arrêt.)

## Attente de minuterie

Lorsque le bouton de lecture est poussé et l'alimentation du magnétophone est coupée, le cabestan et le galet presseur sont stationnaires et en contact l'un contre l'autre. Si l'ap-

pareil est maintenu dans cet état pendant un long moment, une partie aplatie ou autre inégalité peut se former sur le galet. La caractéristique d'Attente de Minuterie empêche ceci. Elle sépare le galet presseur du cabestan lorsque l'alimentation est coupée quand même le bouton de lecture est poussé. Lorsque vous mettez en marche et que le moteur commence à tourner, elle désengage l'Attente de Minuterie et permet à l'appareil d'enregistrer ou d'effectuer la lecture en accord avec les réglages des autres commandes.

## LECTURE ET ENREGISTREMENT AVEC MINUTERIE (Se reporter à la fig. 13.)

- \* Pour une lecture avec minuterie, d'abord écouter la bande afin de régler (au moyen des commandes de l'amplificateur stéréo) le volume et la tonalité au niveau désiré. Lorsque ces réglages sont terminés, rebobiner la bande jusqu'à l'endroit d'où doit démarrer la lecture avec minuterie.
- \* Régler la minuterie sur l'heure désirée. (Selon le type de minuterie, l'alimentation à l'amplificateur, à la platine magnétophone et au syntonisateur sera alors coupée.) Se reporter au mode d'emploi de la minuterie pour de plus amples détails.
- \* Ceci complète les préparatifs pour la lecture ou enregistrement avec minuterie. A l'heure choisie, l'alimentation sera rétablie et la lecture ou l'enregistrement avec minuterie commencera.

### Note:

- Régler la minuterie de sorte que l'alimentation du syntonisateur et du magnétophone se coupe après que l'enregistrement est terminé, mais non avant que la bande atteigne son extrémité et actionne le système d'arrêt automatique. Si la minuterie arrête le magnétophone avant que le système d'arrêt automatique n'est actionné, le cabestan et galet presseur resteront en contact (l'un pressé contre l'autre). Afin d'éviter de déformer le galet presseur, il ne doit pas être maintenu pressé contre le cabestan pendant un long moment quand l'alimentation du magnétophone est coupée.

## BOBINAGE RAPIDE ET REBOBINAGE (Se reporter à la fig. 14.)

### Notes:

- Ne jamais pousser le bouton d'éjection de la cassette pendant le bobinage rapide ou le rebobinage. Avant de pousser le bouton d'éjection, ne pas oublier de pousser le bouton d'arrêt pour faire cesser le défilement.
- La fonction de pause est inopérante quand l'appareil se trouve en mode d'avance accélérée ou de rebobinage.

## "REPÉRAGE" AVANT ET "REPÉRAGE" ARRIÈRE (Se reporter à la fig. 15.)

Lorsqu'on enfonce le bouton d'avance rapide/repérage (ff/cue) ou (le bouton de rebobinage/rappel (rew/review)), pendant la lecture, il est possible de contrôler le son émis par les haut-parleurs alors que la bande défile en avant (en arrière).

### Note:

- Baisser le volume de l'amplificateur stéréo avant d'effectuer la manœuvre de "sondage" avant ou de "sondage" arrière. Si le volume est trop élevé, le haut-parleur des aigus risque de s'endommager.

## REBOBINAGE/LECTURE AUTOMATIQUE

### (Se reporter à la fig. 16.)

Pour effectuer à nouveau la lecture de la bande après l'enregistrement ou la lecture, appuyer simultanément sur le bouton de lecture et sur le bouton de rebobinage/repérage. La bande sera rebobinée et la lecture recommencera automatiquement.

## EFFACEMENT (Se reporter à la fig. 17.)

Utiliser la position "CrO<sub>2</sub>" pour effacer les bandes normales, les bandes au ferrichrome et les bandes au chrome.

Utiliser la position "Metal" pour effacer les bandes métalliques.

## Enregistrement en Dolby NR

Cet appareil est équipé d'un système atténuateur Dolby qui réduit d'une façon sensible le grésillement de la bande.

Description brève du fonctionnement du système Dolby: à bas niveau sonore (lorsque le bruit d'enregistrement est le plus perceptible), il augmente le niveau de la partie haute-fréquence du son et enregistre ensuite ce son. Durant la lecture, il diminue uniquement le niveau de cette partie haute-fréquence qui fût augmentée lors de l'enregistrement, de manière à réduire le grésillement de la bande d'une valeur égale.

## EN CAS DE DIFFICULTES

Si le fonctionnement de cet appareil ne semble pas normal, vérifier les points suivants avant d'appeler le réparateur. Si cela ne permet pas de déterminer la cause du mauvais fonctionnement, consulter le marchand qui a vendu l'appareil.

### 1. Après l'installation de la cassette, la bande ne défile pas si l'on pousse le bouton de lecture.

- Le cordon d'alimentation est-il correctement branché?
- Le commutateur d'alimentation est-il bien à la position "on"?

### 2. La bande défile, mais on n'entend aucun son.

- La bande est-elle vierge?
- Le branchement de l'amplificateur et des enceintes acoustiques est-il correct?
- Les câbles de jonction entre cet appareil et l'amplificateur sont-ils correctement branchés?
- Le potentiomètre de volume de l'amplificateur sur lequel cette platine est branchée est-il correctement réglé?
- Le commutateur de contrôle auditif de l'amplificateur sur lequel cette platine est branchée est-il à la position correcte?

- Le Commutateur de contrôle auditif est-il réglé par erreur pour la surveillance du son de la source?

### 3. Le son subit de la distorsion.

- Le niveau d'enregistrement est-il trop élevé?
- Le niveau de sortie à la lecture est-il trop élevé?
- L'impédance d'entrée de l'amplificateur sur lequel la platine est branchée est-elle conforme?

### 4. Le témoin d'enregistrement ne s'allume pas lorsqu'on pousse le bouton d'enregistrement.

- La cassette est-elle correctement installée?
- La languette de protection de la cassette n'a-t-elle pas été enlevée?  
(Si elle a été enlevée, tout enregistrement est impossible.)

### 5. Le son à la lecture est rauque ou tremblant. Le son enregistré semble brouillé.

- La tête est-elle sale?
- Des corps étrangers sont-ils collés au galet presseur et/ou au cabestan?

## SPECIFICATIONS

Track System:	4-track 2-channel stereo recording and playback
Tape Speed:	4.8 cm/s
Wow and Flutter:	0.05% (WRMS), $\pm 0.14\%$ (DIN)
Frequency Response:	Metal tape; 20~20,000 Hz 25~20,000 Hz (DIN) 25~19,000 Hz $\pm 3$ dB (0VU) 30~14,000 Hz $\pm 3$ dB CrO <sub>2</sub> /Fe-Cr tape; 20~20,000 Hz 25~20,000 Hz (DIN) 25~18,000 Hz $\pm 3$ dB Normal tape; 20~18,000 Hz 25~18,000 Hz (DIN) 25~16,000 Hz $\pm 3$ dB
Signal-to-Noise Ratio:	Dolby NR in; 67 dB (above 5 kHz) Dolby NR out; 57 dB (signal level = max. recording level, Fe-Cr/CrO <sub>2</sub> type tape)
Fast Forward and Rewind Time:	Approx. 90 seconds with C-60 cassette tape
Inputs:	MIC; sensitivity 0.25 mV, input impedance 10 k $\Omega$ applicable microphone impedance 400 $\Omega$ ~10 k $\Omega$ LINE; sensitivity 60 mV, input impedance 42 k $\Omega$
Outputs:	LINE; output level 700 mV, output impedance 3.5 k $\Omega$ or less, load impedance 22 k $\Omega$ over HEADPHONE; output level 125 mV, load impedance 8/125 $\Omega$
Rec/PB Connection:	5p DIN type; input sensitivity 10 mV, input impedance 2.8 k $\Omega$ output level 700 mV, output impedance 3.5 k $\Omega$
Bias Frequency:	75 kHz
Heads:	3-head system 2-SX (Sendust Extra) heads for rec/playback (combination type) 1-sendust/ferrite double-gap head for erasure
Power Requirement:	AC: 110V/125V/220V/240V, 50-60 Hz AC 240V, 50 Hz only for Australia Preset power voltage; 240 V for England
Power Consumption:	16 W (Europe and Australia) 14 W (Other countries)
Dimensions (W x H x D):	43 cm x 11.9 cm x 28.2 cm
Weight:	5.3 kg

Specifications are subject to change without notice.

\* Noise reduction system manufactured under licence from Dolby Laboratories.

**NOTICE: (For United Kingdom)** This apparatus was produced to B.S.800: 1977

**NOTICE: (Pour la France)** "La société NATIONAL-PANASONIC-FRANCE, importateur du matériel MATSUSHITA déclare que cet appareil est conforme aux prescriptions de la directive 76/889/C.E.E. (arrêté du 14 Janvier 1980)."

**AVERTENZA: (Per l'Italia)** La Società NATIONAL PANASONIC ITALIANA, importatrice di questo prodotto, dichiara che, questo apparecchio è conforme alle prescrizioni, della direttiva 76/889/C.E.E. (D.M. del 9 ottobre 1980)



**Matsushita Electric**

Matsushita Electric Trading Co., Ltd.  
P.O. Box 288, Central Osaka, Japan



Printed in Japan  
QQT2874 F0680h6100